

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

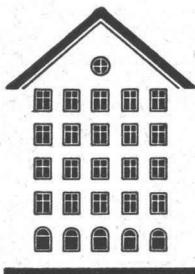
4

81. Jahrgang

Donnerstag 24. Januar 1963

Organ des SIA und der GEP  
Herausgeber  
W. Jegher und A. Ostertag

## Fenster



## Kiefer Zürich

## LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 Oetenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem  
und hydraulischem Antrieb

**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF**  
Telephon  
051/92 05 01

## Tiefbohr- u. Baugesellschaft AG

Zürich

Mellingen

Bern



Baugrunduntersuchungen  
Sondierbohrungen - Rotationskernbohrungen  
Injektionen - Schnellfilteranlagen System «Peter»  
(+ Pat.)  
Bohrbetonpfähle, Vertikale Grundwasserfassungen

Horizontale Grundwasserfassungen «System Ranney»

## Inhalt

Randversteifte Kragstreifen unter Einzellasten. Von J. Schneider . . . . . 41\*

Wohnbauten junger Architekten (P. Schaefer, U. Butti, Meyer & Meyer, F. Bereuter) . . . . . 45\*

## Mitteilungen

10 Jahre Internationaler Eisenbahnverband. Beanspruchung des Menschen durch Fahrzeugschwingungen. Nickelverwendung . . . . . 54

## Nekrolog

Charles Gonet . . . . . 54

## Wettbewerbe

Verwaltungsgebäude der Stadt Brugg. Schulanlage an der Place d'Armes in La Chaux-de-Fonds . . . . . 54

Bezirksschulanlage in Mellingen. Sekundarschulhaus in Küsnacht a. R. Schwimmbad in Dielsdorf . . . . . 55

## Buchbesprechungen

Halbleiterbauelemente, von W. Guggenbühl, M. Strutt und W. Wunderlin. Engineering Graphics, by C. L. Svensen and W. E. Street. Neuerscheinungen . . . . . 55

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

Honorarordnungen des S. I. A. . . . . 56

## Ankündigungen

Studienreise nach Japan für Chemie-Ingenieure. Kurse des Schweiz. Vereins für Schweißtechnik. Gewerbeschule der Stadt Zürich. Internationale Baumaschinenmesse, München. Österreichischer Arbeitsring für Lärmbekämpfung. Messeveranstaltungen in Utrecht im Jahr 1963. Welt-Erdöl-Kongress, Frankfurt. Symposium on Automatic Production in Electrical and Electronic Engineering. International Course in Hydraulic Engineering. European Course in Sanitary Engineering. Vortragskalender . . . . . 56

## Verlag und Redaktion

Zürich 2, Dianastr. 5, Postfach Zürich 39  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck VIII 6110

## Anzeigenverwaltung

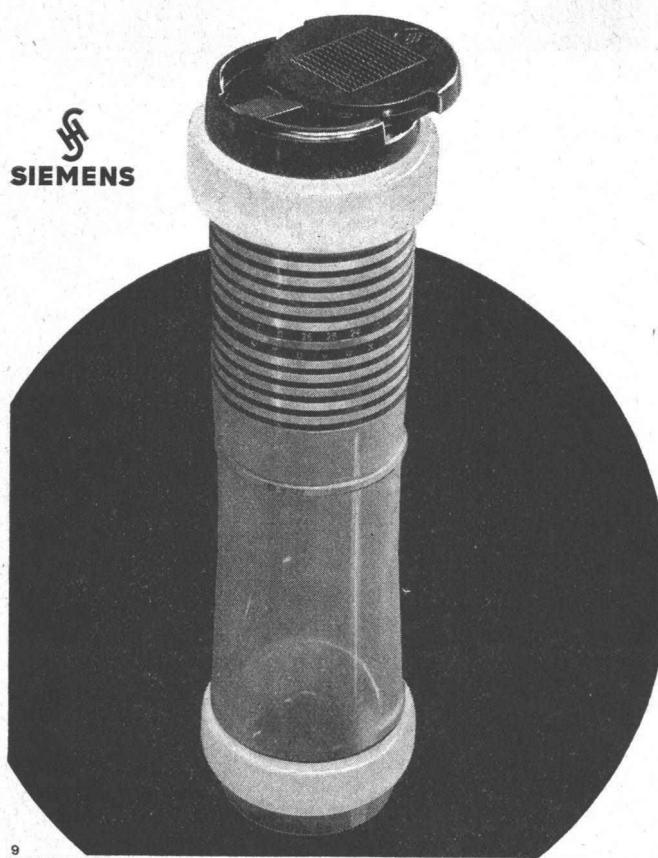
Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmatquai 94, Postfach Zürich 23  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck VIII 1027

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.80 — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	17.50	35.—	70.—
Ausland	19.—	38.—	76.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

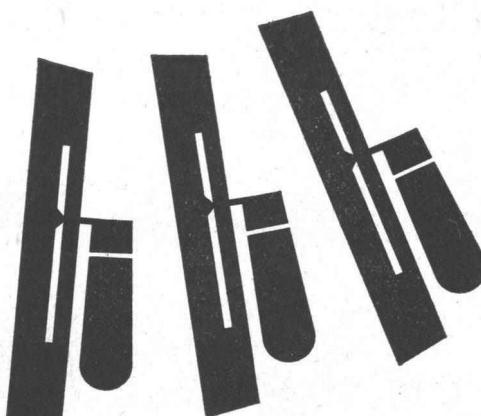


1

# **Von Punkt zu Punkt!**

In allen Zweigen der Wirtschaft haben sich Siemens-Rohrpostanlagen als zeitsparende, zweckmässige und betriebssichere Transportmittel von Schriftstücken und kleinen Warenpäckchen usw. bewährt. Auch in Klein- und Mittelbetrieben können die « Punkt zu Punkt-Anlagen » mit geringem Kostenaufwand eingebaut werden. Diese Anlagen mit einer Aufgabe- und einer Empfangsstation lassen Ihren Betrieb nicht nur flüssiger arbeiten, auch das Problem des Personalmangels kann dadurch gelöst werden. In wenigen Sekunden gelangt das Fördergut in der Rohrpostbüchse vom Absender zum Empfänger. Ihre Kundenschaft wird die prompte Bedienung und den raschen Service schätzen. Auskunft und Unterlagen erhalten Sie durch unsere Abteilung für Rohrpost.

**SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**  
Zürich                    Bern                    Lausanne



### **Der geschliffene, rötliche und warme Unterlagsboden**

**Dem Architekten bietet er  
Vorteile – hilft  
sparen und rationalisieren**

Zweimal Felsenit!

**Der Bauherr hat Anteil an einem gesunden, warmen und schallhemmenden Boden**



# Felsenit



#### **Prospekte durch**

Gips-Union AG, Zürich

# 2x Komfort

**VON ROLL**

**Müheloses Heizen  
und jederzeit genügend Heisswasser**  
zu erstaunlich niedrigen Kosten –

das versprechen und halten die  
**VON ROLL Boiler-Heizkessel**  
**COMBIVAS**

Als Brennstoff dient Oel, wobei beim  
COMBIVAS-Doppelbrand ebenfalls  
brennbare Abfälle verwertet werden können.

**VON ROLL AG. Werk Klus**





# Mehr als 1000 Menus pro Stunde...

für solche Probleme wenden Sie sich am besten an uns.



**NEFF**

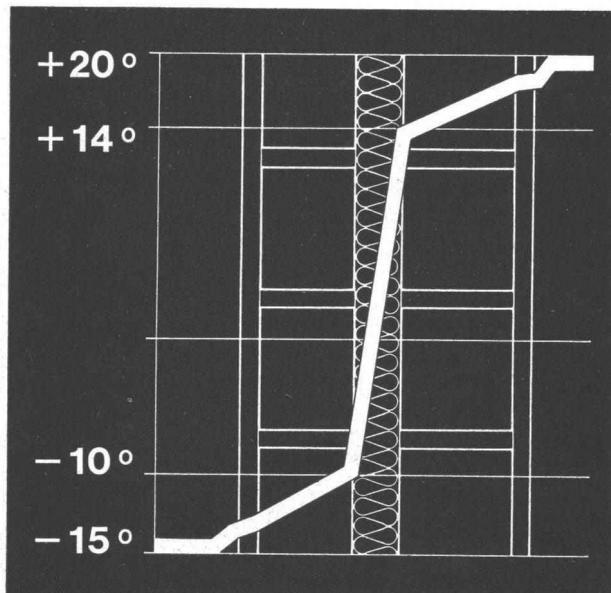
Transferküchen-Automaten liefern mehr als 2000 5teilige Menus in der Stunde.

Minimaler Platzbedarf – grosse Personal-Einsparung.

Verlangen Sie unverbindlich und kostenlos detaillierte Unterlagen, Beratung und Offerten.



Zug 1 Postfach, Telefon 042 437 57, Gartenstr. 2



# SILLAN

**der Wärme- und Schallschutz**

Sillan-Steinwolle ist der langfaserige, hochwertige Isolierstoff, der mühe los zu handhaben und rationell einzusetzen ist. Die verschiedenen Lieferformen (Bahnen, Matten, Platten etc.) ermöglichen eine Verwendung für alle Zwecke.

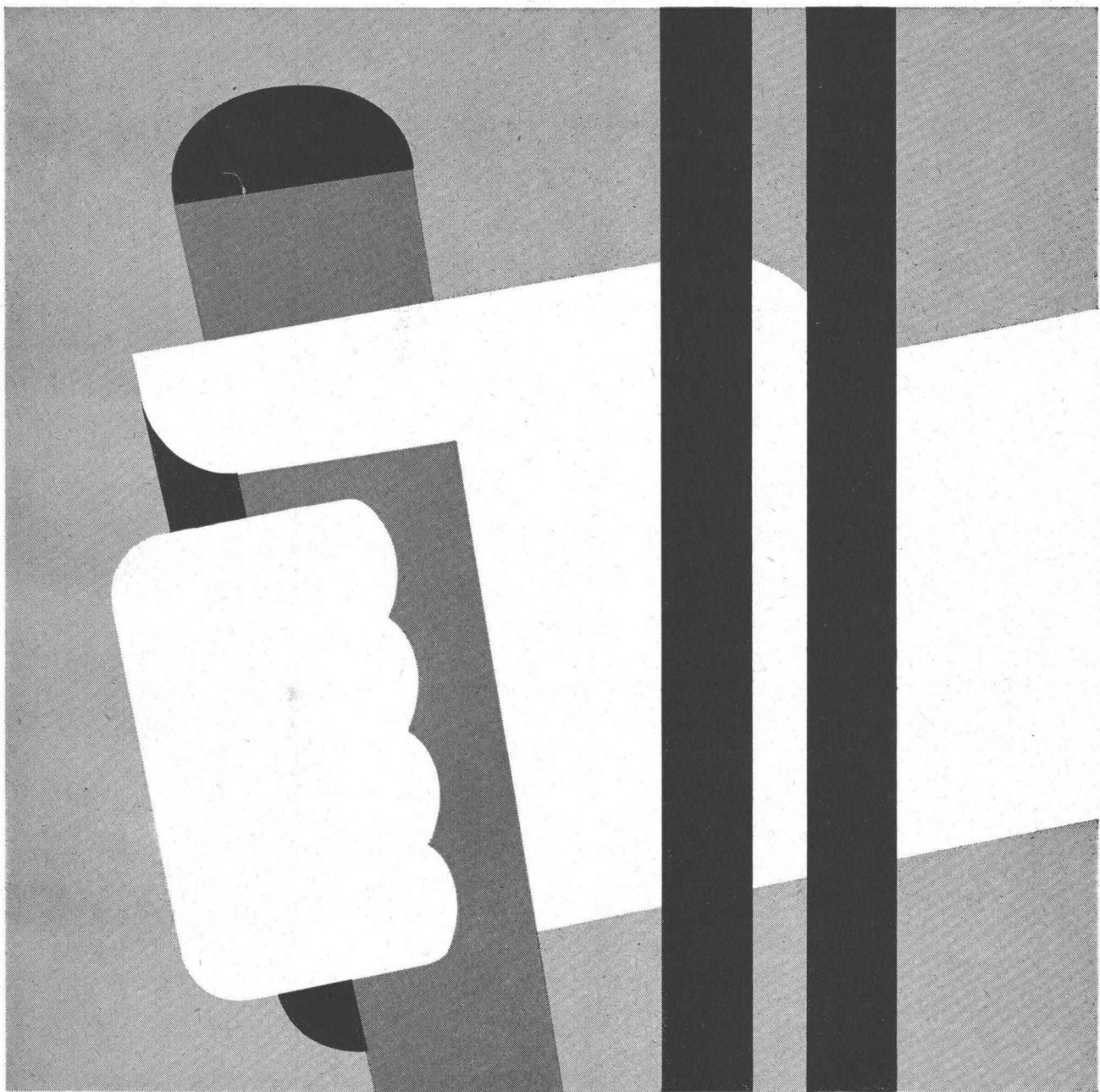
## **Die Isolierung par excellance**

Sillan-Steinwolle ist anorganisch, unbrennbar, fäulnis- und witterungsfest, chemisch indifferent, schwefel- und alkalifrei, feuchtigkeitsunempfindlich, nicht hygrokopisch.

Wir übernehmen auch fertige Montagen, geben an Architekten und Unternehmer technische Ausführungsdetails ab und stehen gerne beratend zur Verfügung.

**Wanner A.G. Horgen**

Isolierwerke und Korksteinfabrik    Telefon 051 / 82 27 41



# Baumaschinen-Messe

16.-24. Februar 1963  
in den Hallen der  
Schweizer Mustermesse Basel



Verband schweizerischer Baumaschinen-Fabrikanten und-Händler



der  
All-Rad-Transporter  
für schwierigste  
Verhältnisse

Schon mit dem 4-Rad-Antrieb und der günstigen Gewichtsverteilung vollbringt er Leistungen, die sonst kein Motorfahrzeug schafft. Mit dem Seilzug im Gleichlauf ist ihm kein Gelände zu steil und kein Boden zu schlecht.

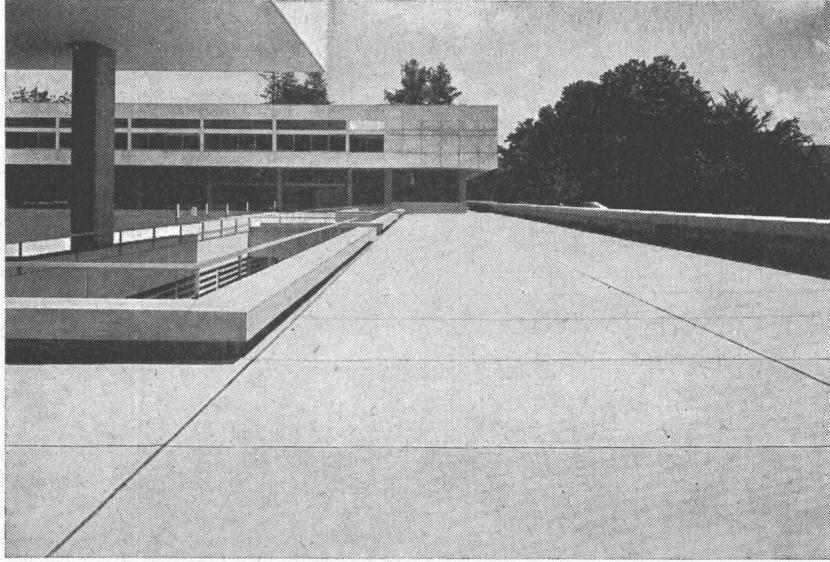
20 PS Dieselmotor, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge. Seilspill auf Wunsch. Radstand verstellbar von 1.70 - 2.50 m. Aufbau mit wenigen Handgriffen auswechselbar! Dreiseitenkipper 1 m<sup>3</sup>, Rückwärtsskipper, normale Ladebrücke, Tankaufbau, Schneepflug, Strassenbaugeräte usw. usw.



Hans Merk Dietikon / ZH

Maschinenfabrik - Tel. (051) 88 91 21

## Grundwasserisolierungen      Terrassenbeläge      Flachbedachungen



Kantonsschule Freudenberg, Zürich

**AEZ**

Wasserdichte begehbarer Terrassenbeläge  
und feuchtigkeitsdichte Isolierungen  
13 000 m<sup>2</sup>

Architekt: Prof. J. Schader, Zürich

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

Telephon (051) 25 88 66

# WERA

## löst alle Lüftungsprobleme

**WERA** Klimaanlagen

**WERA** Warmluftheizungen  
für Kirchen, Kinos,  
Grossräume

**WERA** Lüftungsanlagen

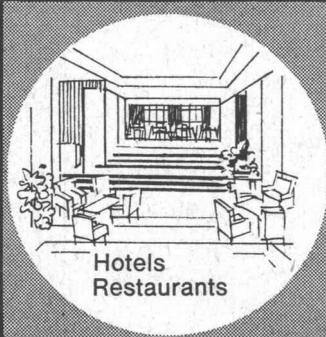
**WERA** Küchenventilationen

**WERA** Gasschutzanlagen

**WERA** Luftbefeuhter



Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert. 3500 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen.



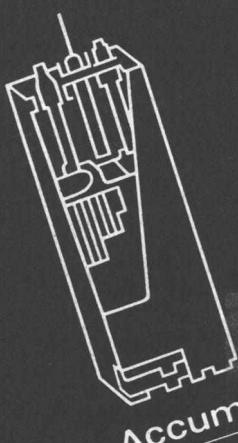
### WERA-Klima-prima



WERA AG, Gerberngasse 23-33, Bern,  
Telephon (031) 3 99 11

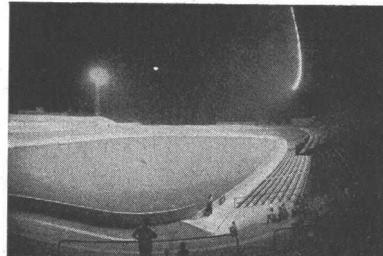
# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie  
im Kraftwerk

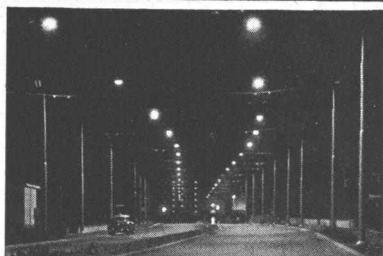


Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



Sportplatzbeleuchtungen



Strassenbeleuchtungen



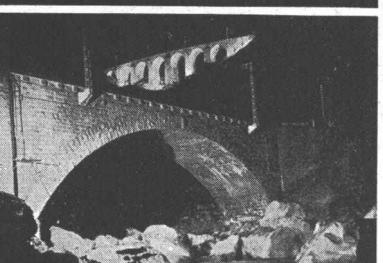
Platzbeleuchtungen



Industriebeleuchtungen



Bureaubeleuchtungen



Anleuchtungen

**B A G      T U R G I**

**Bronzewarenfabrik AG, Turgi**



**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-Antriebe  
seit 1892

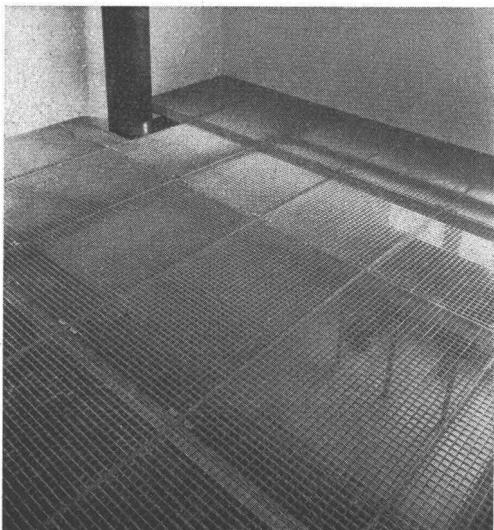


Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstrasse 66 · Tel. (051) 275201 / 272780 · Postfach Zürich 39

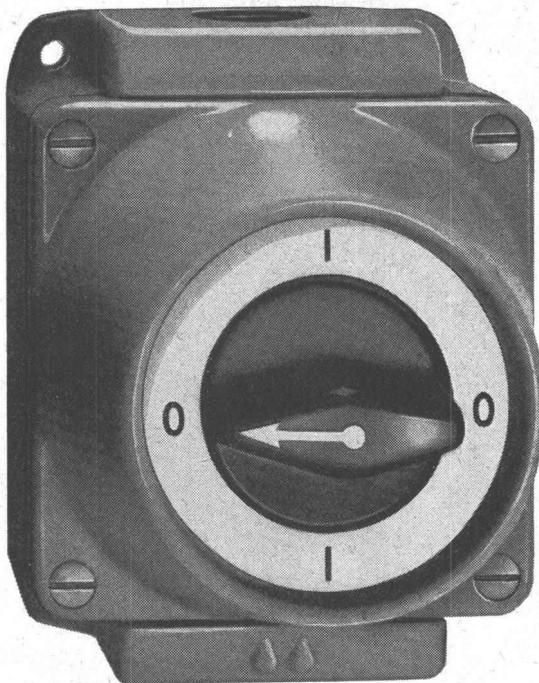


**Original-WEMA-Gitterroste**

Alleinhersteller:



TEL. (051) 93 32 32



Série 8610G Grösse:90/115 mm

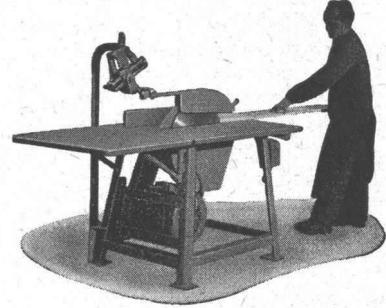
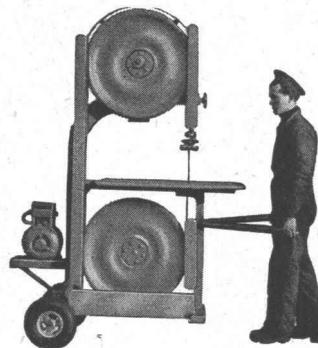
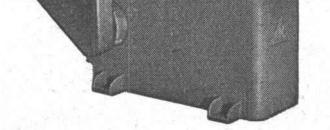
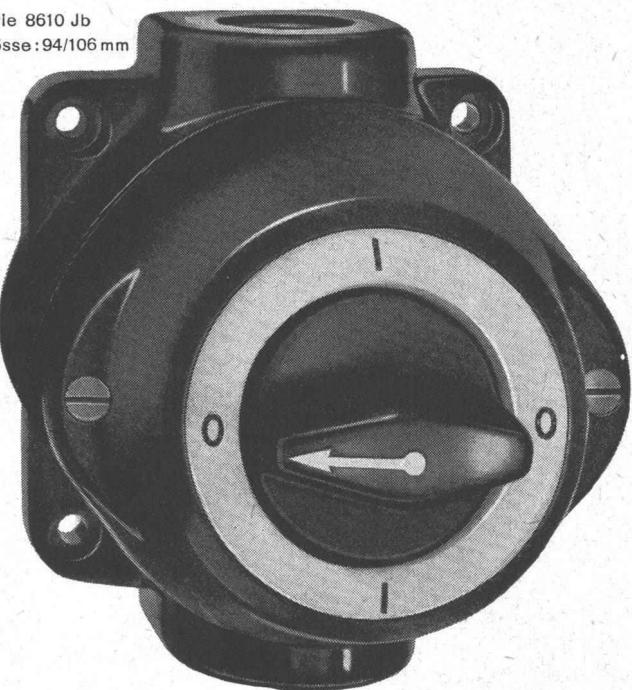
**Adolf Feller AG Horgen**

Drehschalter aus Grauguss  
und Isolierpresstoff 10-25A/  
500V für nasse Räume

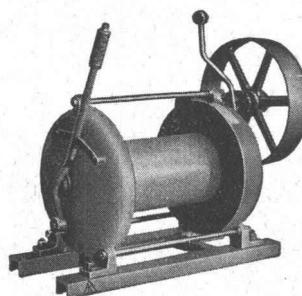
# Feller



Série 8610 Jb  
Grösse:94/106 mm



## PRAKTISCHE MASCHINEN FÜR DEN BAUPLATZ



**Bandsägen und Kreissägen**  
mit Benzin- oder Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

**Kaltsägen** zum Schneiden von Profileisen

Wir liefern ferner:

**Seilbahnen** für Materialtransporte aller Art, Einzelteile für Seilbahnen

**Seilwinden** Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden,  
Windwerke bis 10 Tonnen Zugkraft

**L+E. Küpfer**

Maschinenfabrik

STEFFISBURG

Tel. (033) 2 23 42





Endlich ein vernünftiger und trotzdem preisgünstiger

## Tür-Sprechflügel

Einfachste Montage ohne Holzrahmen, nämlich nur:  
Im Türblatt rechteckige Aussparung 120/44 mm ausschneiden.  
Innerer und äusserer Metallrahmen in die Aussparung einsetzen und mit zwei Schrauben zusammenziehen.  
Passi für Türdicken von 35—50 mm.  
Normale Ausführung matt vernickelt.  
Verlangen Sie Muster und Offerete.

**KOCH**

Zürich 1/25  
(051) 32 43 00

Baubeschläge

Bülach  
(051) 96 14 19



### Internationale Messe Lissabon

vom 9. bis 23. Juni 1963

Diese bedeutende Industriemesse, nach Branchen-  
sektoren eingeteilt, bietet Gelegenheit zu neuen  
Absatzmöglichkeiten sowohl in Maschinen aller Art  
wie Konsumgüter und Fertigwaren.

**LISSABON** als Treffpunkt der Geschäftswelt erwartet  
Sie daher als  
**AUSSTELLER**

Rechtzeitige Anmeldungen nehmen entgegen die  
**Generalvertretung für die Schweiz**

**NATURAL AG.**

Messe-Abteilung, Basel 2

oder die Niederlassungen:

Zürich St. Gallen Buchs Genf Lausanne Neuenburg Biel  
La Chaux-de-Fonds Chiasso

## Der «HELITA» Blitzableiter mit grossem Wirkungskreis

hat sich seit 1932 in Frankreich und im Ausland  
bewährt bei den:

- elektrischen und industriellen Betrieben;
- Staats- und Militär-Verwaltungen, PTT, Radio, Fernsehen, Eisenbahnen, Flugplätzen, Häfen, usw.
- beugt vor und arbeitet ständig, benötigt kein Unterhalt. Eine einzige Führung mit Erdanschluss sichern ein einwandfreies Funktionieren zu.

Vorteilhafter Schutz der Dörfer.  
Zahlreiche, erstklassige Referenzen.

Vertreter: E. Reuby, Blitzableiter,  
Les Frêtes / Le Locle (NE) Tel. (039) 5 10 15

**W. ZÖLLIG AG**

**Holzbau**

**ARBON**

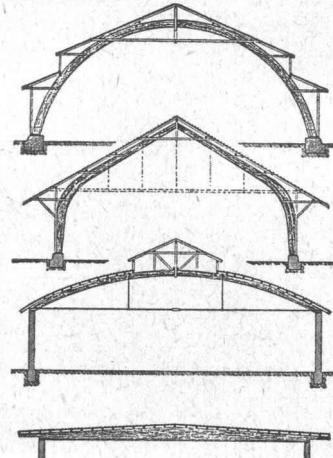
**Spezialität:**

**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

**FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN**

**LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN**

**RISSFESTE SÄULEN**



**Vobag**

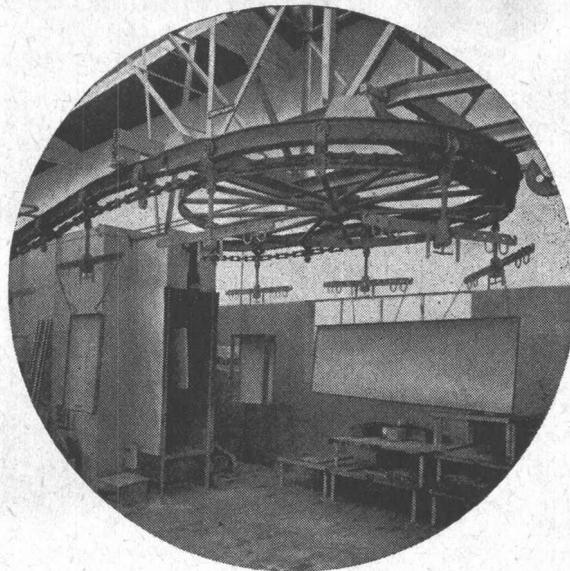
**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich**

Tel. (051) 91 68 44

Turnhallenfassade aus vorfabrizierten Betonelementen



Verlangen Sie Unterlagen oder  
den Besuch unseres Vertreters.

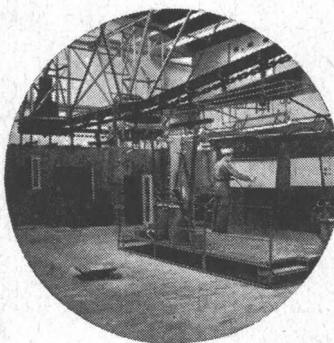
## OEHLER AARAU

Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG.  
Telephon (064) 2 25 22

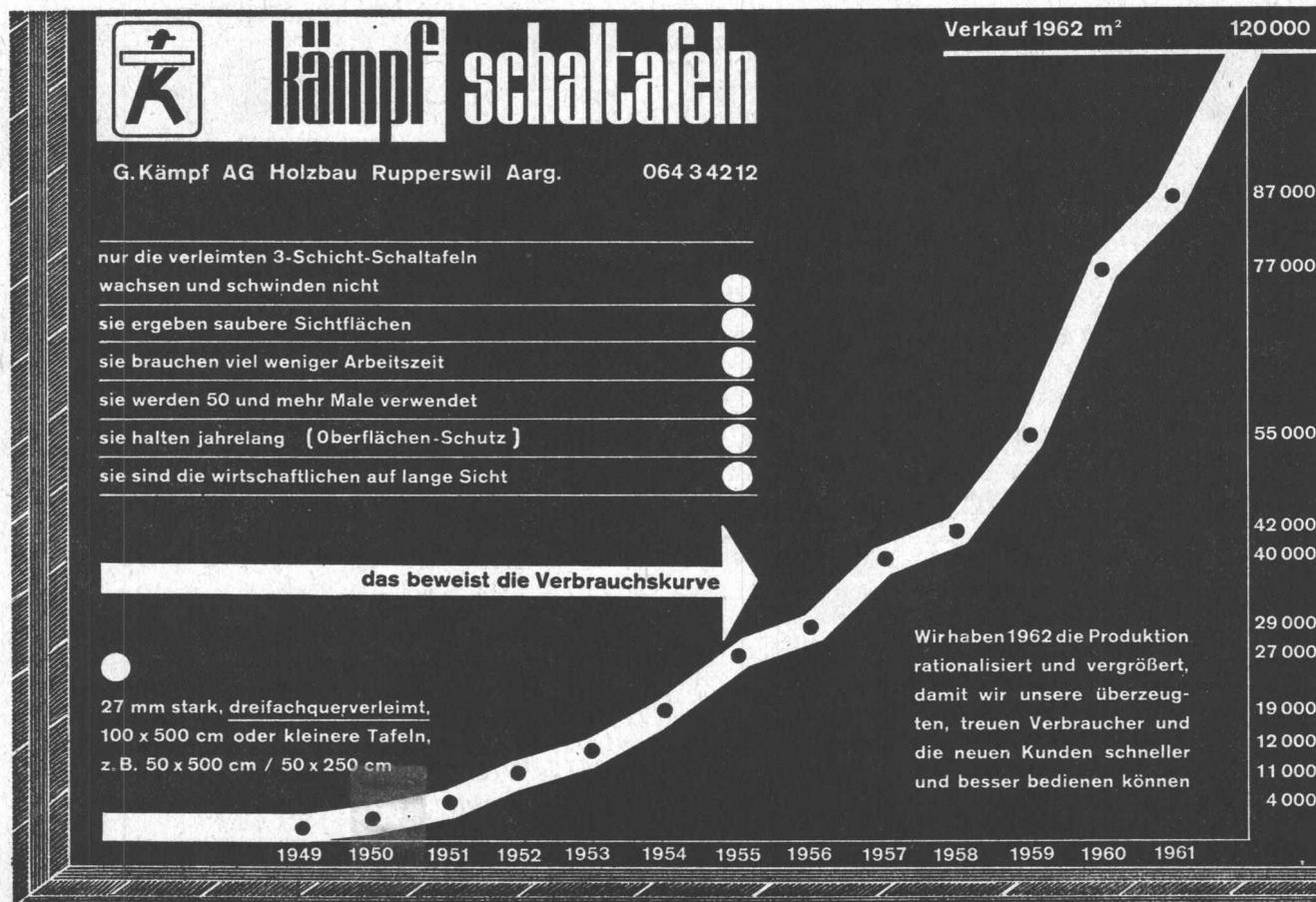
**Transporte ohne  
zweckmässige Fördermittel  
sind zu teuer!**



Zum Transportieren gehört  
auch das Heben und  
Senken der Lasten sowie  
das Stapeln. Ueberall, wo  
Hilfskräfte diese Arbeiten  
besorgen, macht sich der  
Einsatz zweckmässiger  
Fördermittel innerst kurzer  
Zeit bezahlt.



Die Oehler-Werke  
verfügen über ein  
umfassendes  
Programm moderner  
innerbetrieblicher  
Transportmittel und  
stellen Ihnen ihre  
reiche Erfahrung auf  
diesem Gebiet gerne  
unverbindlich  
zur Verfügung.





Geheizt wird mit

OERTLI

Oelbrenner

**Fugenabdichtungen - unser Hobby**



Die Isotech dichtet jede Fuge bei Fassaden, Schwimm-  
bädern, Kläranlagen, Straßen, Flugpisten, Kraftwerken  
und alle anderen dazu. ■ Die Isotech arbeitet mit ge-  
schulten Equipen, größtem Park an Spezialmaschinen  
und allen geeigneten Kitt- und Vergußmassen. ■ Die  
Isotech verarbeitet neutral jedes Dichtungs-Material:  
Igas, Nerax, Paltex, Plax, Butyl, Thiokol-Kitte wie PRC,  
Gomastit, Secomastic, 3 M - Weatherbean, Formflex  
oder Bitumen/Kautschuk-Mischungen wie Flintseal, und  
öl-, treibstoff- und temperaturbeständige Vergußmassen.

Fugenabdichtungen  
Beratungs- und Ausführungsdienst

**ISOTECH** A G

Winterthur Hegmattenstraße 20, Tel. 052 727 26  
Bern Güterstraße 22, Tel. 031 285 77  
Lausanne Grand-Chêne 2, Tel. 021 222 568  
Zürich Oberdorfstrasse 23, Tel. 051 477 509  
Berlin Bayrische Straße 20, Tel. 87 86 81

# beton ag

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 33 11



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 615 55

Tierische und pilzliche Holzparasiten...

WDV

Das wirksame Holzschutzmittel gegen  
Holzwurm, Hausbock, Fäulnis, Bläuepilz und  
Schwamm heisst XYLAMON.  
Grundier- und Holzschutzmittel für  
jeden Zweck.

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 Telefon 051/3268 60

**XYLAMON**

hält das Holz gesund.

# **Isolieren im Hochbau**

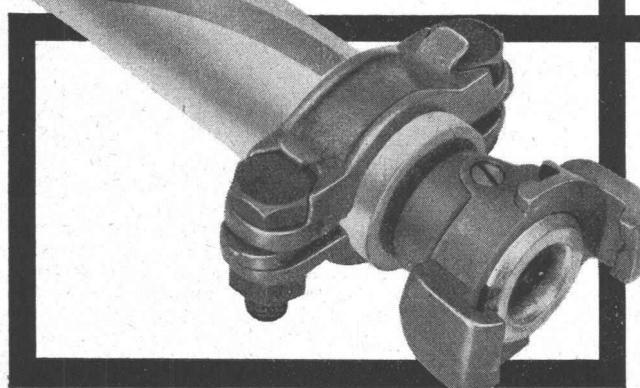
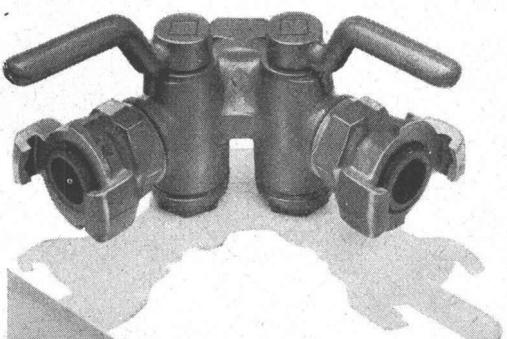
Fragen Sie die Spezialisten mit praktischer Erfahrung

## **Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20 — Werk in Steinhausen/Zug

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken  
usw.**



### **Pressluft-Armaturen**

**A  
P  
Z**

in allen gebräuchlichen Kombinationen von der Schlauchklemme bis zum Doppelhahn prompt lieferbar. Unsere sämtlichen Pressluft-Armaturen sind unter härtesten Beanspruchungen tausendfach erprobt und bieten jede Gewähr für höchste Betriebssicherheit und lange Lebensdauer. Verlangen Sie ausführliche Prospekt-Unterlagen.

Als Pressluftschlauch empfiehlt sich die Verwendung des SUPERPRESS mit dem roten

Kennstreifen, der heute auf fast allen bedeutenden Baustellen anzutreffen ist. Bauunternehmer und Mineure bestätigen einhellig, dass der SUPERPRESS das Beste ist!

### **Angst & Pfister A/G**

Zürich Stampfenbachstrasse 144 Telephon (051) 26 9701

Filiale Genf: 52, rue des Bains, Tel. 022 / 24 73 62

# MAXILON

## MÖBELSTOFFE

SEIT ÜBER 10 JAHREN BEWÄHRT

in Hotels, Restaurants, Tea  
Rooms, Sälen, Bureaux,  
Sitzungszimmern, Spitälern,  
Amtshäusern, Verkaufs-  
räumen, Wohnungen  
im In- und im Ausland

dank ihrer überragenden Qualität, ihrer Gediegenheit,  
ihrer Echtheit und ihrer unbeschränkten Farbenaus-  
wahl.

Alleinhersteller:

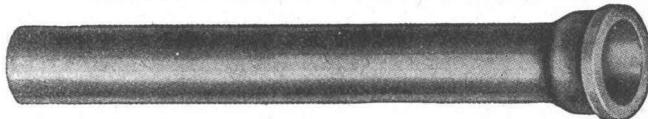
# SIGG AG ZÜRICH

Susenbergstr. 182, Postfach Zürich 44, Tel. 051 281977

## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke – Armaturen

Gut assortiertes  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.**

TELEPHON 052 / 6 63 31

Vertretung der Halbergerhütte G. m. b. H. Brebach / Saar

**WINTERTHUR**

NEUERÖFFNUNG MODELLBAU-ATELIER ZAUGG

## Architekturmodelle

aus Holz, Kunststoff usw. liefert kurzfristig  
Harry Zaugg, Junkerngasse 21, Bern, Tel. (031) 9 17 98.

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten

Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerle oder Vertreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. Gaußchi AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32

Die schönsten Türen liefert rasch:

## L.B. - Norm - BONFOL JB

Tel. (066) 7 45 15

Formschöner Metallrahmen mit oder ohne Dichtung:  
Breiten 90, 130, 145, 205 und 270 mm, Größen normalisiert.

Türblatt: Sperrholzplatte Limba zum Streichen, Beizen oder Okume  
mit Polyester-Ueberzug in modernen Farben oder Holzimitationen.  
Anschlag der Türen: wird ausgeführt (auf Wunsch nur Lieferung).

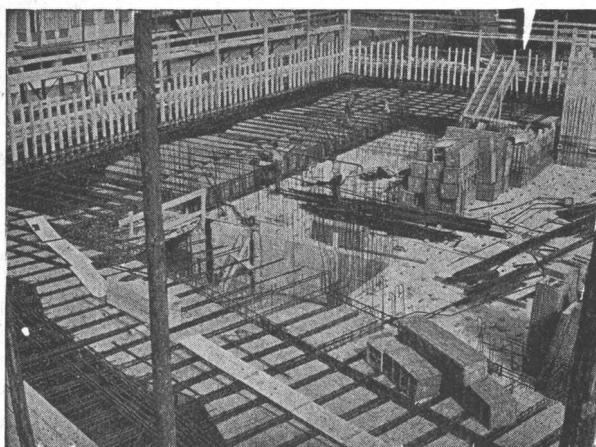
Preise: Normalgrößen zwischen Fr. 110.— und Fr. 148.—  
(Quantitätenrabatt).

Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAH

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen.

### Vorteile:

- Freie Konstruktion
- Überbrückung von grossen Spannweiten
- Decken ohne Unterzüge
- Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/qm)
- Entlastung von Trägern,
- Stützen und Fundamenten
- Vorzügliche Isolation
- Preisgünstig
- Offerlagen und Muster zu Diensten

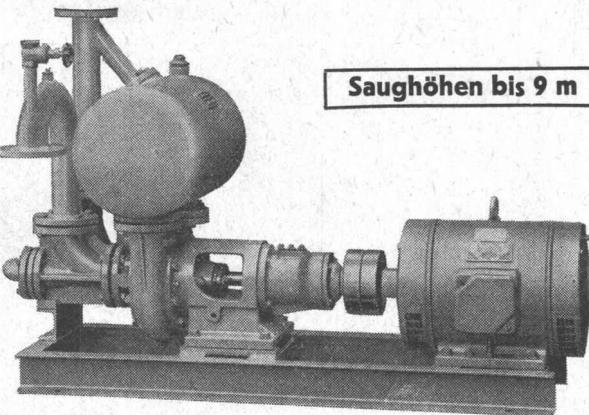
## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

Selbstansaugende, ventillose

## Bau-, Industrie- und Schmutzwasser - Pumpen

System Lauchenauer

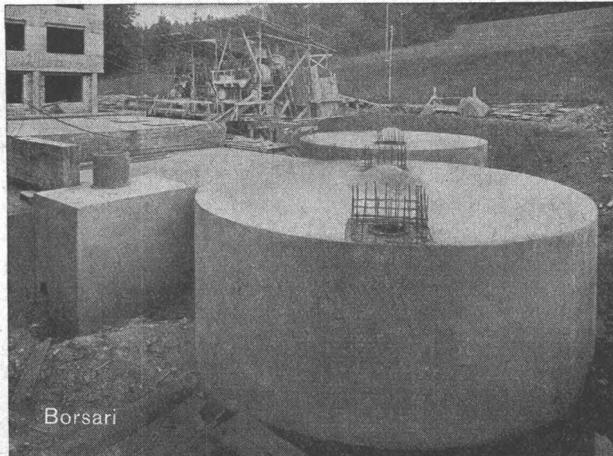


Leistungen 1—500 l/s. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuumpumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



Borsari

Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m<sup>3</sup> Heizöl

## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

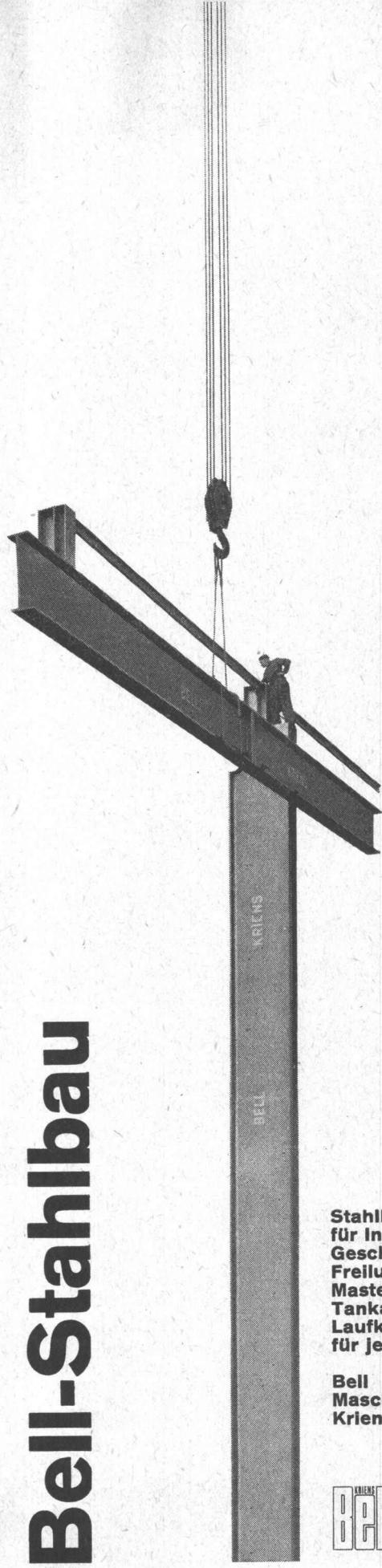
Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873



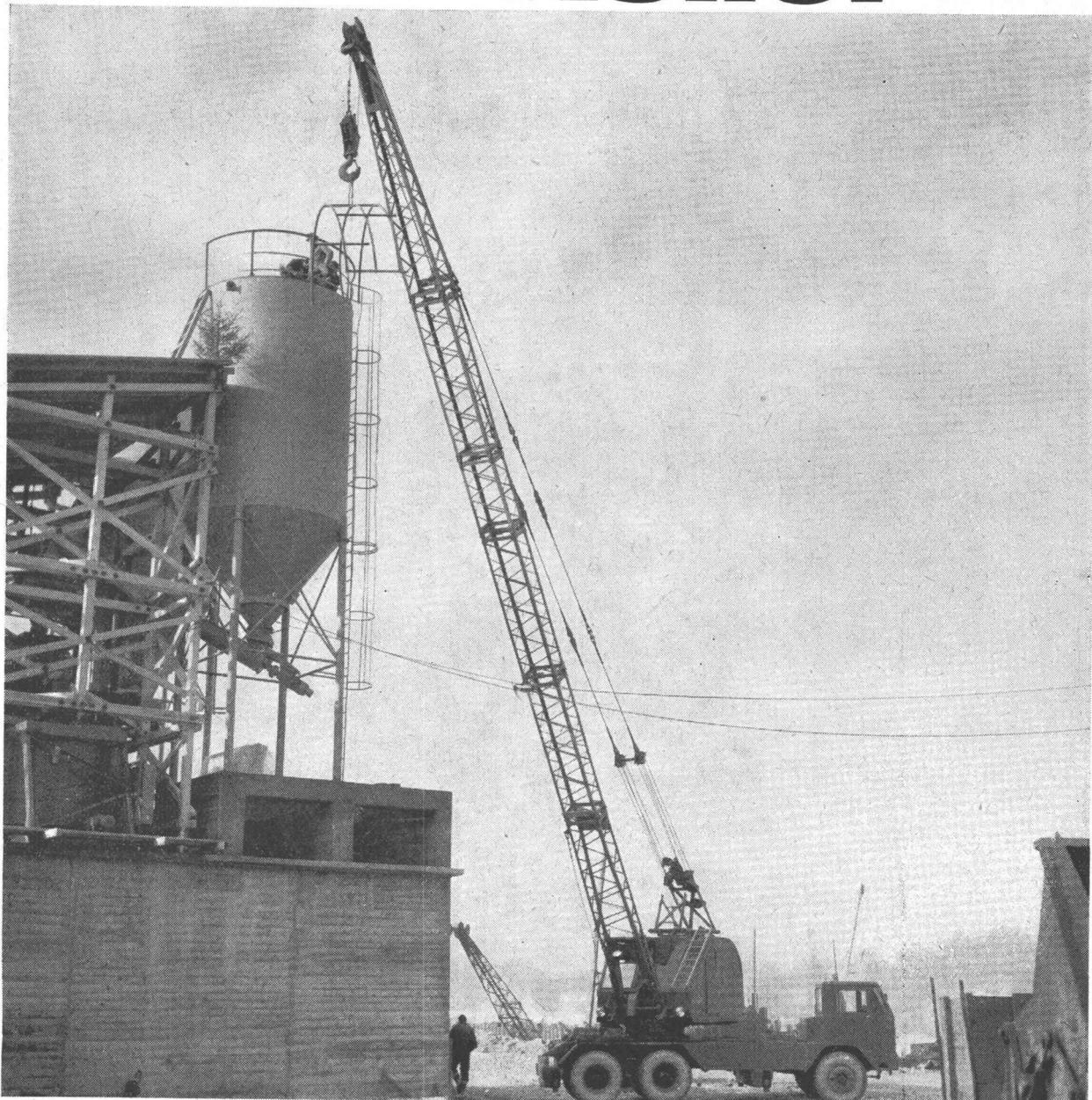
# Bell-Stahlbau

Stahlkonstruktionen  
für Industrie- und  
Geschäftsgebäuden,  
Freiluftschaltanlagen,  
Maste,  
Tankanlagen,  
Laufkrane  
für jeden Zweck

Bell  
Maschinenfabrik AG  
Kriens / Luzern



Charles Wallisellen ZH  
**Keller**



**Allen Pneukranwagen**

arbeiten schnell und wirtschaftlich. Einfach in Bedienung und Wartung. Druckluftgesteuerte Modelle von 7-23 Tonnen Tragkraft. Der abgebildete Allen T-134 hat einen Leyland-Diesel-Fahrzeugmotor mit 125 PS und einen Leyland-Diesel-Kranmotor mit 65 PS. Lieferbar auch mit Hoch-/Tieflöffel- und Dragline-Ausrüstung. Interessante Konditionen. Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot.

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/933933

b + f corso 142